

Versión n.º: FZ J X-06-601-EN-A
[Marca y línea de producto: AUMAN]
[País: EST-A]



www.foton-global.com



facebook.com/FotonMotor



youtube.com/FotonMotor

FOTON INTERNATIONAL TRADE CO., LTD, BEIJING
BEIQI FOTON MOTOR CO., LTD.
Shayang Road, Shahe, Changping, Pekin, 102206, China
Línea directa de atención al cliente: +86 10 8076 2999
Correo electrónico: Customer@foton.com.cn



Manual de garantía

EST-A/EST-U

AUMAN



Notas

Estimado cliente:

Gracias por comprar un vehículo Foton Auman. Para maximizar su vida útil, tenga en cuenta lo siguiente:

- Lea atentamente el Manual de uso y el Manual de garantía.
- Realice el primer mantenimiento y el mantenimiento periódico según lo especificado; de lo contrario, la garantía queda cancelada de forma automática.
- Para garantizar que su vehículo sea seguro y confiable, utilice repuestos, lubricantes y, en especial, filtros (de aire, de aceite de motor y de combustible) Foton Auman.

Para obtener información detallada sobre la red de servicios técnicos de Foton Auman, consulte el manual. Cuando lo necesite, llame o acérquese al servicio técnico más cercano.

También puede enviar un correo electrónico a fotonservice_hdt@foton.com.cn. Son bienvenidos los comentarios y sugerencias sobre nuestro servicio de mantenimiento.

Información del vehículo

Sello/firma
del concesionario

Fecha de entrega:

<p>Modelo de vehículo:</p> <p>N-º de chasis (VIN, número de identificación del vehículo):</p> <p>Número de motor:</p> <p>Nombre del comprador:</p> <p>Dirección del comprador:</p>	
--	--

Índice

I. Reglamentaciones de la garantía de los vehículos comerciales pesados Foton.....	4
1. Pólizas básicas de garantía de los vehículos.....	4
2. Certificados de garantía.....	5
3. Alcance de la garantía.....	5
4. Principio de la garantía.....	6
5. Elementos no cubiertos por la garantía.....	6
6. División de la responsabilidad por no realizar el primer mantenimiento y el mantenimiento periódico	11
II. Reglamentaciones de mantenimiento de los vehículos comerciales pesados Foton.....	18
1. Reglamentaciones de mantenimiento	18
2. Mantenimiento periódico y elementos a inspeccionar.....	19
3. Elementos a inspeccionar, periodicidad y normas de uso para el primer mantenimiento y el mantenimiento periódico por parte del servicio técnico.....	24
Anexo I: Tarjeta de garantía de los vehículos Foton Auman.....	33
Anexo II: Registro del primer mantenimiento y del mantenimiento periódico de los vehículos Foton Auman	35
Anexo III: Registro de mantenimiento de los vehículos Foton Auman.....	38
Anexo IV: Lista de verificación de la inspección previa a la entrega de los vehículos comerciales pesados Foton.....	42

I. Reglamentaciones de la garantía de los vehículos comerciales pesados Foton

1. Pólizas básicas de garantía de los vehículos

Todos los vehículos de la serie Foton Auman vendidos por Beijing Foton International Trading Co., Ltd. están cubiertos por la garantía dentro del período y el kilometraje especificados por fallas o daños en las piezas causados por problemas de calidad relacionados con el diseño, la fabricación, el ensamblaje, los materiales, etc. del producto, bajo la premisa de que el vehículo se utilice correctamente de acuerdo con el Manual de uso, y se realicen el primer servicio de mantenimiento y los servicios de mantenimiento periódicos según se estipula en el Manual de garantía, tras confirmar que la responsabilidad por dichas fallas o daños en las piezas corresponde efectivamente a Foton Auman, según lo determine un servicio técnico Foton Auman y lo examine y verifique Beijing Foton International Trading Co., Ltd.

Modelo de vehículo	Plataforma, tractor	Camión volquete, vehículo especial
EST-A/EST-U		
<p>Explicación I: Alcance y definición</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La póliza básica de garantía del vehículo importado completamente ensamblado cubre todas las piezas del vehículo, excepto los elementos especiales (según se define más adelante), desechables, combustible, aceites y lubricantes (según se define más adelante). 2. El período de garantía comenzará a partir de la fecha de entrega del vehículo al primer comprador, y el kilometraje o período de garantía será el exclusivamente estipulado en la póliza de garantía, lo que ocurra primero. <p>Explicación II: Elementos especiales</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Neumáticos: En condiciones normales de funcionamiento, los neumáticos tienen una garantía de 12 meses si la falla se debe a problemas de calidad, como protuberancias, grietas, separación de capas, etc. 4. Batería: En condiciones normales de funcionamiento, la batería tiene una garantía de 12 meses si la falla se debe a problemas de calidad. 		

5. Piezas de caucho o plástico: En condiciones normales de uso, las piezas de caucho (anillos de sellado, juntas, juntas tóricas, etc.) y de plástico (terminaciones interiores y exteriores) tienen una garantía de 12 meses si se certifica que presentan problemas de calidad.

6. Cristales: Dentro de los 6 meses o 10.000 km posteriores a la compra del vehículo, la garantía cubre los problemas de calidad de los cristales, tales como decoloración, distorsión óptica, burbujas y delaminación causados por el material o el proceso de fabricación.

Explicación III: Elementos no cubiertos por la garantía

Piezas de desgaste natural: Zapata de freno y forro de embrague (la garantía no cubre daños, quemaduras o desgaste por el uso).

Desechables: Escobilla limpiaparabrisas, lámparas, fusibles, elementos filtrantes, etc. Combustible, aceite y lubricantes: aceite, grasa lubricante, refrigerante, electrolito de batería.

2. Certificados de garantía

Manual de garantía y factura de compra original del vehículo (o copia).

3. Alcance de la garantía

Foton Auman es responsable de reparar los productos; es decir, cualquier defecto que presente un vehículo solo puede solucionarse mediante la reparación o el reemplazo de piezas. La responsabilidad de la garantía escrita, tal como se describe en el Manual de garantía de Foton Auman, es la única garantía de sus productos. Foton Auman no asumirá la responsabilidad de compensación (por ejemplo: gastos de alojamiento y comida, costo de mano de obra, flete, etc. de conductores y pasajeros) por pérdidas incidentales resultantes. Si el vehículo o sus piezas se someten a un maltrato o se utilizan incorrectamente, si no se realiza el mantenimiento del vehículo según el kilometraje/intervalo de tiempo especificado, o si modifican o añaden piezas sin el consentimiento de Beijing Foton International Trading Co., Ltd., de forma que se produzca una falla en el vehículo o sus piezas, se perderá el derecho a reclamar la garantía y Foton Auman no aceptará ninguna solicitud de garantía, ya sea de forma directa o indirecta.

4. Principio de la garantía

Las piezas o los conjuntos dañados que se pueden reparar serán reparados, y los que no se pueden reparar, serán reemplazados.

5. Elementos no cubiertos por la garantía

La garantía no tiene aplicación en los siguientes casos:

5.1 El modelo de vehículo, el modelo de motor, el número de chasis y el número de motor que figuran en los certificados de garantía no se corresponden con la realidad o están alterados.

5.2 Las piezas cuyo kilometraje o período de garantía especificados ya hayan sido excedidos (si se cumple alguna de estas dos condiciones, se considera vencido el período de garantía). Por ejemplo, el período de garantía del vehículo completo es de 24 meses/100.000 km. Si desde la fecha de compra transcurrieron menos de 24 meses, pero el kilometraje acumulado supera los 100.000 km, el período de garantía ha expirado. Del mismo modo, si el kilometraje acumulado es inferior a 100.000 km, pero el tiempo transcurrido desde la fecha de compra del vehículo supera los 24 meses, el período de garantía ha expirado y no se aplica la garantía.

5.3 Por daños ocasionados por la falta de mantenimiento periódico (incluido el mantenimiento secundario) según las disposiciones de Foton Auman, y por negligencia durante el servicio de mantenimiento, o por daños ocasionados por el uso de combustible, aceite lubricante, líquido de frenos y refrigerante no permitidos (o no recomendados) por Foton Auman.

5.4 Si el cliente modifica el vehículo ensamblado (por ejemplo, reemplaza los neumáticos por otro modelo de especificaciones diferentes, cambia el motor por otro de distinto modelo o fabricante, suelda piezas al chasis, etc.) o añade piezas al vehículo (por ejemplo, agrega elásticos, cambia los elásticos por otros más gruesos o instala equipamiento eléctrico, etc.), modifica la carrocería, el chasis u otras piezas sin el consentimiento de Beijing Foton International Trading Co., Ltd. Además, si el vehículo no está equipado con un odómetro o el cliente modifica deliberadamente la lectura de forma que no se pueda determinar el kilometraje, se calculará de la siguiente manera: 400 km/día para los vehículos que circulan por la vía pública, 300 km/día para los camiones volquete de transporte (8x4) y 200 km/día para los camiones volquete (6x4) en zona minera.

5.5 Por daños ocasionados por un funcionamiento contrario a lo dispuesto en el Manual de uso o por exceder los límites y estándares (capacidad máxima de carga, sobrecarga del motor y otros factores) especificados en el documento técnico de Foton Auman. Por ejemplo:

- ❖ Piezas dañadas por sobrecarga, exceso de velocidad, carga axial fuera de las especificaciones, funcionamiento no convencional, etc.
- ❖ Cilindros rayados y bujes quemados debido al sobrecalentamiento del motor por falta de refrigerante o aceite de motor, o piezas dañadas por sobrecarga, exceso de velocidad, funcionamiento no convencional, etc.
- ❖ Batería dañada por falta de electrolitos, terminales sucios o flojos, tratamiento tardío después de aflojar los terminales, etc.
- ❖ Fallas en el sistema de admisión de aire y en el motor por no usar un filtro de aire original Foton Auman.
- ❖ Fallas por no apretar periódicamente los pernos, por ejemplo, los pernos de las varillas de empuje, los pernos en U de los elásticos, etc.

5.5 Por daños en las piezas causados por no reparar a tiempo las fallas del vehículo y continuar conduciendo de manera forzada, o por otras piezas no relacionadas con las fallas, piezas perdidas durante una avería o por las pérdidas indirectas derivadas de estas.

5.6 Por daños causados por desastres naturales inevitables, incendio, choque y robo del vehículo, así como los daños secundarios resultantes por humo, agentes químicos, agua de mar, viento marino, sal u otros factores similares, o cualquier daño causado por estos.

5.7 Si el cliente se encarga de reparar la avería sin la certificación de responsabilidad de calidad de Beijing Foton International Trading Co., Ltd.

5.8 Por daños causados por el uso de métodos de reparación, mantenimiento y uso no especificados por Foton Auman o por no tomar las medidas de mantenimiento adecuadas en condiciones ambientales extremas.

5.9 Las piezas desmontadas y reparadas por el cliente sin el consentimiento de Beijing Foton International Trading Co., Ltd., o las piezas dañadas por la instalación de repuestos no originales Foton Auman o el uso de accesorios no aprobados por Foton Auman.

5.10 Por daños (decoloración natural de las superficies pintadas y enchapadas, desprendimiento de la superficie y otros deterioros) causados por el paso del tiempo.

5.11 Por problemas que no afecten la experiencia con el producto (es decir, la calidad, el funcionamiento o el rendimiento del producto).

5.12 Por el desgaste natural normal de las piezas.

5.13 Por causas no atribuibles a la fabricación.

Pieza	Falla	Lugar	Características de la falla	
Cardan	Desgaste y descentrado exterior del cojinete de la junta cardan	Cojinete de la junta cardan	Desgaste y agarrotamiento del cojinete de la junta cardan debido a la falta de lubricación, lo que provoca un descentrado exterior	
	Desgaste del soporte de cardan	Soporte de cardan	Desgaste por falta de aceite en la junta cardan	
	Rotura del tubo de cardan, la horquilla de brida y la junta cardan	Tubo de cardan, horquilla de brida y junta cardan	Rotura del tubo de cardan, la horquilla de brida y la junta cardan; sin que se produzcan defectos en el lugar de la rotura	
	Doblado y deformación del tubo de cardan	Tubo de cardan	Doblado, deformación y falla del cardan causados por otras fuerzas externas, excepto el par de torsión	
	Vibración y ruido anormal del cardan	Estriado del cardan		Desgaste anormal causado por falta de lubricación en la posición de acople del estriado del cardan; vibración del cardan causada por una holgura excesiva en el acople
		Conjunto de horquilla de brida del cardan		El cardan no está montado en la posición original, lo que provoca una transmisión de velocidad variable y un desequilibrio dinámico.
		Perno del cardan		Aflojamiento y rotura del perno del cardan, lo que resulta en el aflojamiento de la conexión de la brida del cardan
Daños en el cardan	Horquilla de brida del cardan, brida, etc.	Aflojamiento y rotura del perno durante el uso, lo que resulta en daños en el cardan		
Neumáticos	Deterioro del neumático	Superficie del neumático	Deterioro del neumático causado por la exposición prolongada a la intemperie, la luz solar directa y la lluvia	
	Deterioro y ablandamiento del neumático	Superficie del neumático	Ablandamiento del neumático causado por la mezcla de aceite, productos químicos inflamables y corrosivos	

Pieza	Falla	Lugar	Características de la falla
Neumáticos	Deformación del talón del neumático	Talón del neumático	Deformación del talón del neumático causada por un apalancamiento forzado durante la instalación
	Desgaste de la puntera del neumático	Puntera del neumático	Desgaste de la puntera causado por un montaje incorrecto y la interferencia entre la llanta y la puntera
			Desgaste de la puntera debido al el desprendimiento o deformación por flexión del anillo de retención
	Desgaste anormal del neumático	Parte central de la banda de rodadura	Desgaste anormal del neumático causado por la deformación de la llanta
			Desgaste anormal del neumático causado por convergencia fuera de especificación
			Desgaste anormal del neumático causado por distancias entre ejes desiguales a izquierda y derecha debido al aflojamiento del perno en U del elástico
			Desgaste irregular del neumático causado por rotación irregular
	Daños del neumático debido a presión insuficiente	Neumático entero	Deformación excesiva debido a presión insuficiente, aflojamiento y rotura de las capas de cordones, vacío en la parte central de la banda de rodadura, vacío en el hombro, separación de capas o daño en la carcasa del neumático causado por altas temperaturas
Desgaste o rotura de la parte central de la banda de rodadura, desgaste anormal de la banda de rodadura	Banda de rodadura	Aumento de la tensión de las capas de cordones debido a una presión excesiva, lo que provoca el desgaste y reventón de la parte central de la banda de rodadura	
Rotura o reventón de las capas de cordones	Neumático entero o una parte	Rotura o reventón de las capas de cordones causados por el corte de la llanta durante un giro brusco con carga pesada	

Pieza	Falla	Lugar	Características de la falla
Neumático	Reventón o perforación de la parte central de la banda de rodadura	Parte de la parte central de la banda de rodadura y ranura de la banda de rodadura	Causado por el impacto del neumático contra otros objetos
	Reventón del hombro y el flanco	Hombro y flanco del neumático	
	Agrietamiento de la ranura de la banda de rodadura	Ranura de la banda de rodadura	
	Daños por rozadura, raspaduras y perforaciones de la parte central de la banda de rodadura	Parte central de la banda de rodadura	Daños por rozadura, raspaduras y perforaciones de la parte central de la banda de rodadura causados por el mal estado de la calzada y por objetos extraños
	Daño externo en el hombro o el flanco	Hombro o flanco del neumático	Daño externo en el hombro o el flanco causado por el mal estado de la calzada y por objetos extraños
Elástico	Rotura del elástico en el interior del perno en U	Elástico	Rotura del elástico en el interior del perno en U causada por un par de apriete insuficiente del perno en U
	Rotura del elástico en el perno central	Elástico	Rotura del elástico en la posición vacía del perno central causada por un par de apriete insuficiente del perno en U
	Rotura del perno central	Perno central del elástico	Rotura del perno central causada por un par de apriete insuficiente del perno en U
Llantas	Deformación por pandeo de la llanta	Llanta de acero	Deformación por pandeo de la llanta causada por uso anormal, como sobrecarga o por choque
	Grietas en la llanta	Dos o más agujeros de bulón	Grietas en dos o más agujeros de bulón causadas por un apriete desigual del bulón
	Deformación y muesca en el borde de la llanta	Borde de la llanta	Muecas y deformaciones en el borde de la llanta causadas por una conducción incorrecta o por el impacto de la llanta de acero con otros objetos

Pieza	Falla	Lugar	Características de la falla
Llantas	Deformación y agrandamiento del agujero de bulón de la llanta	Agujero de bulón de la llanta	Deformación y agrandamiento del agujero de bulón de la llanta causados por un par de apriete insuficiente del bulón y por el aflojamiento de la tuerca de la rueda durante la conducción
	Grieta en el orificio de expulsión de calor	Dos o más orificios de expulsión de calor	Grieta en el borde del orificio de expulsión de calor debido a deformación y fatiga de la llanta causadas por razones ajenas a la fabricación, como sobrecarga, choque, impacto, etc.

Nota: La garantía cubre otros daños causados por problemas de calidad (si los hubiera), excepto los defectos mencionados anteriormente causados por factores ajenos a la fabricación.

5.14 En aire acondicionado no original de Foton Auman ni en aire acondicionado instalado en un servicio técnico no designado por Foton Auman.

6. División de la responsabilidad por no realizar el primer mantenimiento y el mantenimiento periódico

Elemento	Elementos que requieren mantenimiento	Fallas no cubiertas por la garantía por falta del primer mantenimiento o del mantenimiento periódico
Motor	Ajustar todos los pernos de conexión del motor, las abrazaderas y las piezas de unión de las tuberías	Consecuencias de que los pernos estén flojos
	Limpiar el prefiltro de combustible Cambiar el elemento filtrante del filtro fino de combustible	Desgaste prematuro del émbolo de la bomba de aceite de alta presión y la válvula de salida de aceite, y daños en el inyector de combustible
	Cambiar el filtro de aceite del motor Cambiar el aceite de motor	Cilindros rayados, bujes rayados y quemados y desgaste prematuro del motor
	Limpiar el filtro de aire y comprobar la estanqueidad del filtro y su conexión	Desgaste prematuro del motor dentro de los 6.000 km de kilometraje
	Agregar refrigerante	

Elemento	Elementos que requieren mantenimiento	Fallas no cubiertas por la garantía por falta del primer mantenimiento o del mantenimiento periódico
Motor	Otros elementos del primer mantenimiento y del mantenimiento periódico que se indican en el manual de instrucciones y que forman parte del motor	---
Embrague	Inspeccionar y ajustar el recorrido del pedal de embrague y la holgura del cojinete de desembrague	Consecuencias del patinaje y el mal acoplamiento del embrague
	Inspeccionar que el desacoplamiento del embrague sea correcto, que el acoplamiento sea suave y que no patine	Consecuencias del patinaje y el mal acoplamiento del embrague
	Inspeccionar el nivel de aceite hidráulico del embrague y el recorrido del cilindro de rueda	Consecuencias del patinaje y el mal acoplamiento del embrague
	Inspeccionar si el puerto de escape asistido del embrague está obstruido o si el flujo de escape es irregular	Consecuencias del patinaje y el mal acoplamiento del embrague
Transmisión	Cambiar el aceite de transmisión	Pérdida por abrasión del engranaje, eje, cojinete y sincronizador, y aflojamiento del tapón de aceite
	Lubricar el eje de la horquilla de embrague	Pérdida por abrasión debido a la falta de aceite
	Limpiar o cambiar el elemento filtrante del filtro de aire	Cambio de marchas rígido o falla en el cambio de marchas
	Apretar los pernos de conexión del embrague	Consecuencias del aflojamiento y caída de los pernos
	Inspeccionar y limpiar el orificio de ventilación de la transmisión	Fuga de aceite en el retén de aceite
	Inspeccionar si el mecanismo de la transmisión funciona correctamente y lubricar el mecanismo de cambio de marchas de la caja de cambios	Mecanismo de cambio de marchas atascado
	Inspeccionar el correcto funcionamiento del ralentizador/toma de fuerza	---

Elemento	Elementos que requieren mantenimiento	Fallas no cubiertas por la garantía por falta del primer mantenimiento o del mantenimiento periódico
Eje motriz	Cambiar el aceite lubricante del reductor principal del eje motriz y del reductor de rueda	Desgaste prematuro del engranaje y cojinete, y daño del retén de aceite
	Lubricar el brazo de ajuste del freno y el árbol de levas	El brazo de ajuste y el árbol de levas están oxidados y no vuelven
	Inspeccionar y limpiar el orificio de ventilación del eje motriz	---
	Inspeccionar o lubricar el porta maza de la rueda	Consecuencias de las picaduras y desgaste del cojinete y el aflojamiento y caída de la tuerca
Eje delantero	Lubricar el pasador principal de la dirección, el brazo de ajuste del freno y el árbol de levas	Desgaste del pasador principal, aflojamiento de los bujes, desgaste del cojinete de empuje, oxidación y no retorno del brazo de ajuste y el árbol de levas
	Inspeccionar y ajustar la convergencia de las ruedas delanteras	Desgaste acelerado del lado interior o del lado exterior del neumático
	Inspeccionar o lubricar el porta maza de la rueda	Consecuencias de las picaduras y desgaste del cojinete y el aflojamiento y caída de la tuerca
	Inspeccionar el extremo de dirección y el aro, y lubricar las rótula	Desgaste acelerado del lado interior o del lado exterior del neumático, deformación del extremo de dirección, desgaste del aro y las rótulas
	Inspeccionar el orificio de ventilación del eje motriz delantero	---
Cardan	Inspeccionar y lubricar la carcasa estriada telescópica y el soporte central del cardan	Desgaste prematuro del cardan, la cruceta y los bujes
	Apretar el perno de conexión del cardan	Problema causado por aflojamiento del perno
	Apretar el perno de fijación del soporte central del cardan	Ruido y vibración anormales en el cardan, y desgaste y deformación de las piezas relacionadas

Elemento	Elementos que requieren mantenimiento	Fallas no cubiertas por la garantía por falta del primer mantenimiento o del mantenimiento periódico
Sistema de dirección	Inspeccionar el nivel de aceite hidráulico del sistema de dirección y limpiar la malla del filtro	Falla causada por falta de aceite o mala calidad del aceite
	Inspeccionar todos los pernos de fijación	Anomalía en la dirección
	Inspeccionar el estado de las mangueras y juntas de la dirección (signos de deterioro y fugas)	---
	Inspeccionar las mangueras y juntas de la dirección en busca de fugas de aceite	---
	Inspeccionar el extremo de dirección y el aro, y lubricar las rótulas	Deformación del extremo de dirección, aflojamiento del aro y desgaste prematuro de las rótulas
Sistema de frenos	Inspeccionar y ajustar el juego de las zapatas de freno de los ejes delantero, central y trasero	Consecuencias de las anomalías en el sistema de frenos
	Inspeccionar que la presión de aire de los frenos sea la correcta en todo el vehículo; inspeccionar la estanqueidad tanto en marcha como estacionado	Anomalía en los frenos debido a una presión de aire incorrecta
Sistema de frenos	Descarga de agua del depósito de aire	---
	Inspeccionar el estado de las mangueras y juntas de la tubería de frenos (signos de deterioro o grietas)	---
Chasis	Lubricar los centradores y los bujes del elástico	Desgaste prematuro o anormal
	Apretar el perno de conexión del conjunto de la barra estabilizadora	---
	Lubricar la unión del elástico con la guía del chasis	Desgaste prematuro de la placa deslizante y la placa guía

Elemento	Elementos que requieren mantenimiento	Fallas no cubiertas por la garantía por falta del primer mantenimiento o del mantenimiento periódico
Chasis	Asegurar la base de la placa deslizante, los pernos en U, las abrazaderas y los pernos de montaje de los amortiguadores de vibraciones	Pernos en U flojos, sueltos o rotos, y elásticos zafados
	Apretar el perno de la varilla de empuje	Consecuencias del aflojamiento y caída de los pernos
	Apretar las tuercas de la rueda	Consecuencias de los daños en la llanta y los pernos
	Inspeccionar que el perno de conexión esté bien apretado	Consecuencias de los daños en el perno
	Inspeccionar en busca de fugas de aceite, gas o agua en cada una de las piezas	---
	Inspeccionar la presión de los neumáticos	---
	Cambiar el aceite lubricante del eje de equilibrado y aplicar grasa	Ruido, alta temperatura, desgaste u oxidación
Cabina	Apretar el tornillo del mecanismo de amortiguación	Aflojamiento y caída de los tornillos
	Inspeccionar el funcionamiento del mecanismo de las cerraduras	Aflojamiento y caída de los tornillos
	Inspeccionar el funcionamiento del mecanismo de las puertas	---
	Inspeccionar el funcionamiento del mecanismo de ajuste de los asientos	---
	Inspeccionar el volante y el mecanismo de varillaje de la dirección	Anomalía en la dirección y pérdida de control
Sistema de elevación del camión volquete	Inspeccionar todas las conexiones de las mangueras del cilindro hidráulico, la bomba y la válvula, y reparar cualquier fuga	---

Elemento	Elementos que requieren mantenimiento	Fallas no cubiertas por la garantía por falta del primer mantenimiento o del mantenimiento periódico
Sistema de elevación del camión volquete	Inspeccionar el perno en U, el perno de conexión del bastidor auxiliar y el perno de fijación del cilindro y la bomba	Problema causado por aflojamiento de los pernos
	Lubricar todos los puntos de engrase	Desgaste prematuro del eje cardan, el eje cruzado y los bujes
	Inspeccionar si el manual de uso de la superestructura coincide con la realidad	---
Sistema eléctrico	Inspeccionar que los mazos de cables no estén en contacto entre sí y que estén alejados de fuentes de calor y objetos punzantes	Cables dañados y quemados por fricción y cortocircuito
Sistema eléctrico	Inspeccionar la conexión de los mazos de cables y el conector de dispositivos eléctricos	Mal contacto o desprendimiento de los conectores
	Inspeccionar que el cable de alimentación de la batería y el cable de conexión a tierra estén bien conectados	Mala conexión a tierra, sobrecalentamiento y pérdida por quemado del borne de conexión
	Inspeccionar que todas las luces funcionen correctamente (luces delanteras altas y bajas, luces antiniebla delanteras y traseras, luces de giro, luces intermitentes, luces de freno, luces de marcha atrás y señal sonora, luces de posición, luces de gálibo, luces de cortesía, luces interiores, luces traseras, etc.)	---
	Revisar las especificaciones y el modelo de los fusibles	---
	Inspeccionar las luces indicadoras del panel de instrumentos	---
	Inspeccionar el sistema de limpiaparabrisas	---

Elemento	Elementos que requieren mantenimiento	Fallas no cubiertas por la garantía por falta del primer mantenimiento o del mantenimiento periódico
Sistema eléctrico	Autocomprobar el sistema de control eléctrico del motor	---
	Limpiar o reemplazar las mallas de los filtros de circulación de aire interior y exterior del ventilador. Inspeccionar el sistema de calefacción y aire acondicionado.	---

II. Reglamentaciones de mantenimiento de los vehículos comerciales pesados Foton

1. Reglamentaciones de mantenimiento

1.1 Condiciones de mantenimiento

Certificado de mantenimiento: Manual de garantía de los vehículos Foton Auman

1.2 Procedimiento del servicio de mantenimiento

Después del primer servicio de mantenimiento del vehículo, el cliente debe acercarse a un servicio técnico autorizado Foton Auman para realizar el mantenimiento periódico según lo indicado en el Manual de garantía, dentro del período de garantía. Una vez completados los elementos de mantenimiento especificados, en el servicio técnico imprimen la tabla de elementos de mantenimiento periódico para que el usuario la confirme. Posteriormente, el técnico a cargo los registra en la tabla de mantenimiento periódico del Manual de garantía de Foton Auman y estampa el sello oficial del servicio técnico. Tras la confirmación y firma del usuario, la tabla de mantenimiento periódico se utiliza como certificado para los servicios de garantía del vehículo (si no se estampa el sello oficial del servicio técnico, se considera que el usuario renuncia automáticamente al derecho a la “triple garantía”).

1.3 Costos de mantenimiento

Los materiales para realizar el servicio de mantenimiento (aceite lubricante y repuestos) son suministrados por un servicio técnico autorizado Foton Auman, y tanto el costo de la mano de obra como el de los materiales corren por cuenta del usuario.

2. Mantenimiento periódico y elementos a inspeccionar

El usuario deberá realizar la inspección y el mantenimiento periódico del vehículo según los elementos de la siguiente tabla a fin de minimizar la ocurrencia de fallas y optimizar su rendimiento; de lo contrario, Foton Auman no asumirá responsabilidad por las fallas resultantes.

Elemento	Inspección	Método de inspección y mantenimiento	Seguridad	Funcionamiento y rendimiento	Inspección diaria	Inspección mensual
Motor	Inspeccionar el estado de los conectores del motor (verificar si están sueltos o dañados)	Inspeccionar y apretar		●	●	
	Inspeccionar la caja colectora de agua del prefiltro de combustible y vaciarla	Limpiar		●	●	
	Inspeccionar el nivel de aceite del motor	Inspeccionar y agregar		●	●	
	Limpiar el filtro de aire	Purgar y limpiar el filtro; cambiarlo por uno nuevo en caso de que esté sucio o dañado		●		●
	Comprobar la estanqueidad de las conexiones de las tuberías de los sistemas auxiliares, como el sistema de admisión de aire, el sistema de escape, etc.	Inspeccionar y apretar		●	●	
	Apretar todos los pernos de conexión del motor y las abrazaderas y conexiones de las tuberías	Inspeccionar y apretar		●	●	
	Inspeccionar el régimen de ralentí del motor	Inspeccionar y regular		●	●	
	Inspeccionar el funcionamiento del ventilador del motor	Inspeccionar		●	●	

Elemento	Inspección	Método de inspección y mantenimiento	Seguridad	Funcionamiento y rendimiento	Inspección diaria	Inspección mensual
Motor	Inspeccionar que el soporte de conexión entre el radiador y el intercooler, así como la conexión de la tubería entre el depósito de agua auxiliar y el radiador estén bien sujetos	Inspeccionar y apretar		●	●	
	Inspeccionar el nivel de refrigerante y agregue si es necesario. Cambiar el refrigerante cada 3 años.	Inspeccionar y agregar o cambiar		●	●	
	Inspeccionar el estado y la tensión de las correas del motor	Inspeccionar		●	●	
	Inspeccionar el sistema de postratamiento del motor y verificar el nivel de AdBlue	Inspeccionar y agregar		●	●	
	Inspeccionar las fallas actuales y el historial de fallas del motor	Inspeccionar, arreglar y borrar		●	●	
Embrague	Inspeccionar que el embrague se desacople por completo, que acople bien y que no patine	Inspeccionar	●		●	
	Inspeccionar el nivel de aceite hidráulico (líquido de frenos) del embrague	Inspeccionar y agregar		●	●	
	Lubricar el eje del pedal de embrague	Inspeccionar		●	●	
	Inspeccionar si el puerto de escape asistido del embrague está obstruido o si el flujo de escape es irregular	Inspeccionar		●	●	
Transmisión	Inspeccionar en busca de fugas de aceite en la transmisión	Inspeccionar		●	●	
	Inspeccionar si la tubería neumática de la transmisión está suelta o dañada	Inspeccionar		●	●	

Elemento	Inspección	Método de inspección y mantenimiento	Seguridad	Funcionamiento y rendimiento	Inspección diaria	Inspección mensual
Transmisión	Lubricar el cojinete de desembrague, el eje de la palanca de embrague y el mecanismo de cambio de marchas	Lubricar		●		●
Eje motriz	Apretar los pernos de conexión de la transmisión y el mecanismo de cambio de marchas	Inspeccionar y apretar		●		●
	Inspeccionar y limpiar el orificio de ventilación de la transmisión	Inspeccionar y limpiar		●		●
	Lubricar el brazo de ajuste del frenos y el árbol de levas	Lubricar		●		●
	Inspeccionar que el orificio de ventilación del eje motriz esté liso	Inspeccionar		●		●
	Inspeccionar en busca de fugas de aceite en el eje motriz	Inspeccionar		●	●	
Eje delantero y doble eje delantero	Lubricar el pasador principal de la masa, el brazo de ajuste del freno y el árbol de levas	Lubricar	●			●
	Inspeccionar el extremo de dirección y la horquilla, y lubricar las rótulas	Inspeccionar		●	●	
Cardan	Lubricar el cardan, la cruceta, la carcasa telescópica y el soporte central de cardan	Lubricar		●		●
	Inspeccionar y apretar el perno de conexión y el perno de fijación del soporte central del cardan	Inspeccionar y apretar		●		●
Eje flotante	Lubricar el pasador principal de la dirección, el brazo de ajuste del freno y el árbol de levas	Lubricar		●		●

Elemento	Inspección	Método de inspección y mantenimiento	Seguridad	Funcionamiento y rendimiento	Inspección diaria	Inspección mensual
	Inspeccionar el extremo de dirección y la horquilla, y lubricar las rótulas	Inspeccionar		●	●	
Sistema de dirección	Inspeccionar el nivel de aceite de la caja de dirección	Inspeccionar	●			●
	Inspeccionar y apretar todos los pernos de fijación	Inspeccionar y apretar	●			●
	Inspeccionar el estado de las mangueras y conexiones de la dirección asistida (signos de deterioro y fugas de aceite)	Inspeccionar	●		●	
	Inspeccionar el extremo de dirección y el aro, y lubricar las rótulas	Inspeccionar	●		●	
Sistema de frenos	Inspeccionar la estanqueidad tanto en marcha como estacionado	Inspeccionar	●		●	
	Descarga de agua del depósito de aire	Extraer el anillo circular		●	●	
Chasis	Inspeccionar en busca de fugas de aceite, gas o agua en cada una de las piezas	Inspeccionar		●	●	
	Inspeccionar la presión de los neumáticos y comprobar que el desgaste sea uniforme	Inspeccionar		●	●	
	Lubricar la placa guía del chasis, el centrador y los bujes del elástico	Inspeccionar y lubricar		●		●
	Inspeccionar que los tornillos y tuercas de conexión estén bien apretados	Inspeccionar		●	●	
	Inspeccionar si hay fugas de aceite en el eje de equilibrado	Inspeccionar e inyectar		●		●
Cabina	Lubricar el bloqueo hidráulico, las cerraduras de la cabina y el mecanismo de ajuste de los asientos	Lubricar		●		●

Elemento	Inspección	Método de inspección y mantenimiento	Seguridad	Funcionamiento y rendimiento	Inspección diaria	Inspección mensual
Cabina	Inspeccionar el volante y el mecanismo de varillaje de la dirección	Inspeccionar		●	●	
	Inspeccionar los cinturones de seguridad	Inspeccionar		●	●	
Equipos eléctricos y sistema de control eléctrico	Inspeccionar la conexión de los mazos de cables y el conector de dispositivos eléctricos	Inspeccionar		●	●	
	Inspeccionar que el cable de alimentación de la batería y el cable de conexión a tierra estén bien conectados	Inspeccionar		●	●	
	Inspeccionar que todas las luces funcionen correctamente (luces delanteras altas y bajas, luces antiniebla delanteras y traseras, luces de giro, luces intermitentes, luces de freno, luces de marcha atrás y señal sonora, luces de posición, luces de gálibo, luces de cortesía, luces interiores, luces traseras, etc.)	Inspeccionar	●		●	
	Inspeccionar las luces indicadoras del panel de instrumentos	Inspeccionar		●	●	
	Inspeccionar el sistema de limpiaparabrisas y agregar líquido para lavar	Inspeccionar		●	●	
	Autocomprobar el sistema de control eléctrico del motor	Autocomprobación al encender		●	●	
	Inspeccionar las mallas de los filtros de circulación de aire interior y exterior	Inspeccionar		●		●

3. Elementos a inspeccionar, periodicidad y normas de uso para el primer mantenimiento y el mantenimiento periódico por parte del servicio técnico

Acérquese a un servicio técnico autorizado Foton Daimler para realizar la inspección y el mantenimiento correspondientes de acuerdo con los elementos que se indican en la siguiente tabla.

3.1 Elementos a inspeccionar en el primer mantenimiento y el mantenimiento periódico por parte del servicio técnico

I: Inspeccionar | C: Cambiar | A: Ajustar | Lu: Lubricar | Li: Limpiar

Elemento	Kilometraje x 10.000 km	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60
	Manual de garantía y factura de compra del vehículo (o copia de la misma)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fecha de compra del vehículo y kilometraje		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Código de falla actual y códigos de historial de fallas del motor		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Correa de transmisión del motor		I	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C
Régimen de ralentí		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Luz de las válvulas del motor		I	I	A	I	A	I	A	I	A	I	A	I	A
Aceite y filtro para motores Euro 4, 5 y 6		I	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C
Prefiltro y filtro fino de combustible para motores Euro 4, 5 y 6		I	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C
Aceite y filtro para motores Euro 3		I	Cambiar cada 30.000 km											
Prefiltro y filtro fino de combustible para motores Euro 3		I	Cambiar cada 30.000 km											
Filtro de aire del motor		I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Refrigerante de motor		I	I	I	I	C	I	I	I	C	I	C	I	C
Depósito de urea/cartucho para bomba		I	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C
Elemento filtrante del separador de aceite y gas del sistema de expulsión de urea (sistema de expulsión asistida por aire)		I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C

Elemento	Kilometraje x 10.000 km	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60
	Limpieza del filtro de partículas diésel		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite hidráulico de embrague (líquido de frenos)		I	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C
Recorrido del pedal de embrague		I	I	A	I	A	I	A	I	A	I	A	I	A
Aceite lubricante de transmisión (excepto cuando ZF cumple con el estándar ZF)		I	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C
Lubricar el cojinete de desembrague, el eje de la palanca de embrague y el mecanismo de cambio de marchas		I	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu
Pernos de conexión de la transmisión		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire de la transmisión		I	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C
Aceite lubricante del reductor principal del eje motriz y del reductor de la rueda		I	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C
Lubricar el brazo de ajuste del freno y del árbol de levas del eje motriz		I	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu
Lubricar el pasador principal de la masa, el brazo de ajuste del freno y el árbol de levas del eje delantero		I	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu
Aceite lubricante del porta maza del eje delantero		I	I	I	I	I	I	I	I	I	C	I	I	I
Convergencia de la rueda delantera		I	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Lubricar el cardan, la cruceta, la carcasa telescópica y el soporte central de cardan		I	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu

Elemento	Kilometraje x 10.000 km	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60
	Lubricar el pasador principal de la dirección, el brazo de ajuste del freno y el árbol de levas del eje flotante		I	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu
Aceite de la caja de dirección		I	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C
Depósito de secado de aire		I	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C
Holgura de los discos de freno del eje delantero y del eje motriz		I	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Presión de aire de los frenos de todo el vehículo		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Lubricar los centradores y los bujes del elástico		I	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu
Lubricar la unión de la placa guía del chasis		I	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu
Lubricar el eje de equilibrado		I	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu	Lu
Mallas de los filtros de circulación de aire interior y exterior del aire acondicionado		I	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C
Volante, cerraduras de la cabina y mecanismo de varillaje de la dirección		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Luces de todo el vehículo		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pernos y tuercas de alta resistencia de todo el vehículo		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Notas:

1. El período de mantenimiento indicado corresponde a vehículos de carretera en condiciones normales (capacidad de carga inferior a 41 t). En condiciones de trabajo exigentes, el intervalo de mantenimiento podría reducirse, por lo que se recomienda realizar análisis periódicos de muestras de aceite para determinar las mejores prácticas de mantenimiento.

2. Solo se puede utilizar combustible con un contenido máximo de azufre de 500 ppm, según las especificaciones API CH-4(CES 20076), CI-4(CES 20078) y CJ-4(CES 20081).
3. Los demás elementos de ajuste y reparación deberán atenderse de acuerdo con lo estipulado en el Manual de uso.

3.1 Mantenimiento del aceite y filtro de aceite del motor

3.1.1 Convención de circulación de carga de trabajo

Si se cumplen las condiciones de "carga pesada", la circulación de trabajo se considera "carga pesada". Si se cumplen las condiciones de "carga estándar" y no se cumplen las de "carga pesada", la circulación de trabajo se considera "carga estándar".

Estado	Circulación de carga de trabajo	
	Sobrecarga	Carga estándar
Tiempo de ralentí	Más del 40 %	Menos del 40 %
Consumo de combustible	Más de 43 l/100 km	Menos de 43 l/100 km
Peso total del vehículo	Más de 41 t	Menos de 41 t

3.1.2 Intervalo de cambio de aceite para motores Euro 6

Aceite de motor/combustible	Circulación de carga de trabajo	Kilómetros	Horas	Meses
API CK-4 Cummins CES 20100	Carga estándar	100.000	2.000	18
	Sobrecarga	75.000	1.500	12
API CJ-4 Cummins CES 20081	Carga estándar	50.000	1.000	9
	Sobrecarga	30.000	750	6

3.1.3 Intervalo de cambio de aceite para motores Euro 4 o Euro 5

Aceite de motor/combustible	Circulación de carga de trabajo	Kilómetros	Horas	Meses
Solo se puede utilizar combustible con un contenido máximo de azufre de 15 ppm API CJ-4 (Cummins CES 20081) o de 500 ppm API CI-4 HTBN (CES 20088)	Carga estándar	100.000	2.000	18
	Sobrecarga	75.000	1.500	12
Solo se puede utilizar combustible con un contenido máximo de azufre de 500 ppm, según las especificaciones de API CH-4 (CES 20076), CI-4 (CES 20078) y CJ-4 (CES 20081)	Carga estándar	50.000	1.000	9
	Sobrecarga	30.000	750	6

Nota: Asegúrese de seleccionar la viscosidad del aceite de motor según las condiciones climáticas típicas de la región. Se recomienda utilizar aceite de motor 10W-30 para todas las temperaturas ambientales para lograr una mejor durabilidad del motor.

3.1.4 Intervalo de cambio de aceite para motores Euro 3 y anteriores

Aceite de motor/combustible	Circulación de carga de trabajo	Kilómetros	Horas	Meses
Solo se puede utilizar combustible con un contenido máximo de azufre de 500 ppm API CH-4 (CES 20076), CI-4 (CES 20078) y CJ-4 (CES 20081)	Carga estándar	30.000	600	6
	Sobrecarga	15.000	300	6

3.1.5 Viscosidad del aceite de motor

Motor	Grado de aceite de motor	Modelo de aceite de motor (viscosidad)	
		Verano	Invierno
Cummins Euro 4 Cummins Euro 5 Cummins Euro 6	NYF CH-4 y superior NYF CI-4 y superior NYF CK-4	15W/40	10W/30 (5W/30 a una temperatura ambiente inferior a -15 °C)

3.2 Intervalo de mantenimiento y norma de uso de la transmisión

Modelo de transmisión	Aceite de engranajes inyectado	Cantidad	Intervalo de cambio
ZF16MT (sin ralentizador)	ZF-Ecofluid M 02E SAE 75W-80	15,4 l	Utilizar aceites especiales ZF: cambiar cada 300.000 km o cada 2 años (uso estándar); cada 150.000 km o cada 2 años (uso intensivo)
ZF16MT (con ralentizador)	ZF-Ecofluid M 02E SAE 75W-80	25,4 l	Utilizar aceites especiales ZF: cambiar cada 300.000 km o cada 2 años (uso estándar); cada 150.000 km o cada 2 años (uso intensivo)
ZF12AMT (sin ralentizador)	ZF-Ecofluid M 02E SAE 75W-80	13,5 l	Utilizar aceites especiales ZF: cambiar cada 300.000 km o cada 2 años (uso estándar); cada 150.000 km o cada 2 años (uso intensivo)
ZF12AMT (sin ralentizador)	ZF-Ecofluid M 02E SAE 75W-80	23,5 l	Utilizar aceites especiales ZF: cambiar cada 300.000 km o cada 2 años (uso estándar); cada 150.000 km o cada 2 años (uso intensivo)

3.3 Normativa de uso de los materiales para el primer mantenimiento y para el mantenimiento periódico de los ejes intermedio y trasero

Nombre	Detalles	Aceite de engranajes inyectado	Consumo de combustible	Nota	Intervalo de cambio
Eje motriz	Eje 485	Shell Spirax S3GX 80W/90 GL-5	16,2 l	14 l para alojamiento del eje y 1,1 l para llantas	100.000 km
	Eje trasero 469		16,2 l	14 l para alojamiento del eje y 1,1 l para llantas	
	Eje intermedio 469		20,5 l	14 l para alojamiento del eje, 4,3 l para diferencial interaxial y 1,1 l para llantas	
	Eje trasero M166		16 l	14,6 l para alojamiento del eje y 0,7 l para llantas	
	Eje intermedio N166		19,5	18,1 l para alojamiento del eje y 1,1 l para llantas	
	Eje trasero M176		16 l	14,6 l para alojamiento del eje y 0,7 l para llantas	
Eje de dirección			1,2 l	0,6 l para llantas	500.000 km

3.4 Normativa de uso de los materiales para el mantenimiento periódico de la caja de dirección (no se reemplaza en el primer mantenimiento) (se requiere aceite ATF-3)

Fabricante	Consumo de combustible
F Friedrichshafen AG (ZF)	5 l
F Friedrichshafen AG (ZF)	5 l

Nota: No es necesario reemplazar el aceite de la caja de dirección durante el primer mantenimiento; el intervalo de cambio del aceite de dirección ZF Friedrichshafen AG es de 300.000 km o 7.500 horas de funcionamiento.

3.5 Otras reglamentaciones sobre el aceite de mantenimiento

1) Reglamentaciones de uso del aceite:

Elemento	Grado de aceite	Modelo de aceite (viscosidad)	
		Verano	Invierno
Aceite hidráulico de embrague	JQ3	Líquido de frenos sintético	
Porta maza de la rueda	Aceite de engranajes de alta resistencia GL-5	85W/90	
Soporte de cardan		Grasa de litio multiuso n.º 2 o n.º 3	
Bomba levanta cabina		Aceite hidráulico de baja temperatura tipo L-HV32 (estándar GB11118.1)	
Combustible (para motor diésel)		Aceite para motor diésel n.º 10	Aceite para motor diésel n.º 10 (temperatura mínima del aire: más de -5 °C) Aceite para motor diésel liviano n.º 14 (temperatura mínima del aire: más de -29 °C) Aceite para motor diésel liviano n.º 35 (temperatura mínima del aire: más de -29 °C)
Refrigerante	Alta calidad	Anticongelante a base de etilenglicol, 36-48 l	

Nota: En regiones frías, seleccione el líquido anticongelante y el electrolito de batería adecuados.

2) Se permite cambiar los lubricantes de baja calidad por otros de mayor calidad, pero esto deberá indicarse claramente.

3) Está prohibido mezclar lubricantes de diferentes calidades.

Anexo I: Tarjeta de garantía de los vehículos Foton Auman

(Certificado de garantía de calidad. Consérvelo en buen estado)

Emitido por First Union para el cliente

Vehículo adquirido																					
Dirección																					
Nombre y apellido		Código postal		Tel:																	
Concesionario								Lugar de compra													
Modelo		Código de identificación																			
N.º interno de recurso								N.º interno de vehículo													
Fabricante del motor								N.º de motor													
Tipo de cabina								Fecha de fabricación													
Fecha de compra								Firma del emisor de la tarjeta													
La tarjeta de garantía será válida una vez que se selle con el sello oficial, y será inválida si se altera.																					

Anexo I: Tarjeta de garantía de los vehículos Foton Auman

(Certificado de garantía de calidad. Consérvelo en buen estado) **Emitido por First Union para el proveedor de servicios**

Vehículo adquirido							
Dirección							
Nombre y apellido		Código postal		Tel:			
Concesionario					Lugar de compra		
Modelo		Código de identificación					
N.º interno de recurso				N.º interno de vehículo			
Fabricante del motor				N.º de motor			
Tipo de cabina				Fecha de fabricación			
Fecha de compra				Firma del emisor de la tarjeta			
La tarjeta de garantía será válida una vez que se selle con el sello oficial, y será inválida si se altera.							

**Anexo II: Registro del primer mantenimiento y del mantenimiento periódico
de los vehículos Foton Auman**

N.º	Fecha	Kilometraje (km)	Opinión del cliente (firma)	Servicio técnico (sello)	Nota
1					Primera anotación del registro de mantenimiento (el cliente debe confirmar los elementos inspeccionados en el primer servicio de mantenimiento)
2					
3					
4					
5					
6					

N.º	Fecha	Kilometraje (km)	Opinión del cliente (firma)	Servicio técnico (sello)	Nota
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					

N.º	Fecha	Kilometraje (km)	Opinión del cliente (firma)	Servicio técnico (sello)	Nota
14					
15					
16					
17					
18					
19					

Anexo III: Registro de mantenimiento de los vehículos Foton Auman

Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º	
dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje
Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)	
Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º	
dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje
Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)	

Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º	
dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje
Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)	
Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º	
dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje
Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)	

Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º	
dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje
Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)	
Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º	
dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje
Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)	

Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º	
dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje
Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)	
Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º		Servicio de mantenimiento n.º	
dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje	dd/mm/aa	Kilometraje
Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)		Servicio técnico (sello)	

Anexo IV: Lista de verificación de la inspección previa a la entrega de los vehículos comerciales pesados Foton

Lista de verificación de la inspección previa a la entrega de vehículos

Estimado cliente:

Con el fin de que quede satisfecho con los productos de nuestra empresa, hemos realizado una minuciosa inspección previa a la entrega del vehículo, conforme a nuestro compromiso de calidad y servicio al cliente. Si está satisfecho con la calidad del vehículo, firme el certificado de inspección. Gracias por su cooperación.

LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA INSPECCIÓN PREVIA A LA ENTREGA					
TIPO DE VEHÍCULO:		Número de identificación del vehículo (VIN):		MODELO DE MOTOR: N.º DE MOTOR:	
FECHA DE FABRICACIÓN:		FECHA DE LLEGADA:		FECHA DE LA INSPECCIÓN: REALIZADA POR:	
ELEMENTOS DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR:		ELEMENTOS DEL INTERIOR:		ELEMENTOS DEL EXTERIOR:	
1	Tapa del radiador	25	Indicadores del tablero de instrumentos	50	Limpiaparabrisas
2	Correas y mangueras	26	Encendedor de cigarrillos	51	Manijas de puerta
3	Tapa del aceite	27	Cenicero	52	Logotipo de Foton
4	Varilla medidora	28	Guantera	53	Luz de la placa patente
5	Bomba de inyección	29	Espejos retrovisores	54	Antena
6	Batería	30	Parasoles	55	Ruedas y rueda de auxilio
7	Nivel de líquido de batería	31	Cinturones de seguridad	56	Paragolpes delantero y trasero
8	Nivel del aceite de motor	32	Luces de cortesía (habitáculo)	57	Sensor de marcha atrás
9	Nivel de líquido de dirección asistida	33	Interruptor de contacto	58	Conjunto de faros delanteros
10	Aceite de engranajes	34	Interruptores de los alzacristales eléctricos	59	Conjunto de faros antiniebla
11	Líquido de frenos y líquido de embrague	35	Interruptor luces de giro	60	Conjunto de luces traseras
12	Líquido lavaparabrisas	36	Cierre centralizado	61	Luz de marcha atrás

13	Nivel de refrigerante	37	Cerraduras de puertas	62	Tercera luz de freno
Parte inferior de la carrocería		38	Radio	Herramientas y accesorios	
14	Presión y banda de rodadura de los neumáticos	39	Bocina	63	Llave cruz
15	Tuercas de las ruedas	40	Reproductor de CD/DVD/MP3 y sistema de audio	64	Gato (hidráulico o mecánico)
16	Tapa de válvula para neumático	41	Freno de estacionamiento	65	Llaves
17	Tapa mazas	42	Palanca de cambios	66	Pinzas
18	Junta cardán	43	Tapa del asiento	67	Destornilladores
19	Soporte porta rodamiento	44	Reguladores de butaca	68	Baliza triángulo
20	Tapa del tanque de combustible	45	Sistema de aire acondicionado y calefacción	69	Matafuegos
21	Nivel de aceite de diferencial	46	Cubre alfombra	Otras inspecciones	
22	Fugas	47	Pedal de freno	70	Superficies pintadas
23	Ajuste del varillaje	48	Pedal de embrague	71	Documentación y materiales técnicos
24	Estado de la parte inferior de la carrocería y presencia de óxido	49	Pedal del acelerador	72	Espacios de puertas, ventanas y luces
Descripción de los resultados de la inspección:					
Firma del encargado de la inspección previa a la entrega en el concesionario:				Firma del cliente:	
Fecha:				Fecha:	
11	Líquido de frenos y líquido de embrague	35	Interruptor luces de giro	60	Conjunto de luces traseras

Si no está satisfecho con los resultados de la inspección realizada por el concesionario en el momento de la entrega del vehículo, puede enviar un correo electrónico a la dirección de correo electrónico de Foton Auman: